

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 5 (2003)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Chères lectrices,  
chers lecteurs

**«Pas de violence, nous sommes sportifs!». Un slogan qui ne va pas sans rappeler le célèbre «pas de sexe, nous sommes Anglais», et qui se prête à merveille pour lancer ce numéro de «mobile». Et justement, cette édition cherche à transmettre un message: l'éducation physique et le sport sont des champs d'activité privilégiés pour promouvoir une agressivité positive.**

Le terme est volontairement retranscrit en écriture droite, car on ne le retrouve pas tel quel dans la littérature spécialisée. Et pourtant, il traduit mieux que tout autre ces situations – et elles sont nombreuses – qui demandent un engagement physique et psychique total: nous pensons aux jeux dans lesquels la grinta et le pressing sur l'adversaire tiennent un rôle primordial, ou aux arts martiaux qui exigent un dosage précis des forces. Une agressivité contrôlée, donc, qui renferme une grande valeur pédagogique à développer au sein des leçons d'éducation physique ou des séances d'entraînement. Les jeux et arts martiaux – comme le démontrent les articles publiés dans ce numéro – constituent un réservoir inépuisable pour promouvoir les règles d'une saine agressivité.

Ce genre d'agressivité permet de construire, d'améliorer, de progresser. Elle n'a rien de commun avec la violence qui, dans le sport comme ailleurs, détruit, blesse, divise. L'éducation physique et le sport ne la cautionnent pas. «Agressivité oui, violence non!», tel pourrait résonner le mot d'ordre des enseignants, moniteurs et entraîneurs soucieux de fixer les justes limites entre les deux attitudes aux frontières parfois fragiles.

Pour conclure, on ne peut manquer de faire le lien avec l'agressivité éditoriale de «mobile»: dans cette édition, nous vous livrons non seulement un exemplaire assorti du traditionnel cahier pratique, mais aussi un supplément thématique sur l'emploi des médias en éducation physique et dans le sport, la newsletter de l'ASEP ainsi que son programme de formation continue. Un envoi volumineux qui traduit la volonté de la rédaction: fournir une aide concrète aux enseignants d'éducation physique, aux moniteurs J+S et aux entraîneurs.

Nicola Bignasca  
mobile@baspo.admin.ch



Photo: Daniel Käsermann



## Agressivité

L'agressivité se terre en chacun de nous. Certains l'extériorisent plus que d'autres. Pour canaliser les élans les plus virulents, il existe une solution: l'activité physique. La plupart des disciplines exigent de leurs adeptes une part d'agressivité. La distance qui la sépare de la violence est parfois infime. Les projets, mesures et dispositions foisonnent pour essayer de juguler le potentiel de violence qui rôde dans les arènes sportives.

### 6 Ouverture

Anton Lehmann

### 8 Les rituels – au service du fair-play

Véronique Keim, Anton Lehmann

### 10 Art martiaux – apprivoiser son énergie

Erik Golowin

### 14 Violence dans les salles de gym – les filles aussi!

Roland Gautschi

### 16 Leçon d'éducation physique – attention aux coups bas

Stefan Valkanover

### 20 Jeux d'équipe – entre force et adresse

Véronique Keim, Roland Gautschi

### 24 Débordements en question – parole aux acteurs

Muriel Sutter, Arturo Hotz

### 26 Projets – la prévention en actes

Véronique Keim, Muriel Sutter

### 29 Violence juvénile – pas si alarmiste! Entretien avec Maurice Ropraz de l'association STOP violence

Lorenza Leonardi



# mobile

La revue d'éducation physique et de sport

# Traumeel®

*en cas de foulure,  
entorse,  
contusions*



## L'alternative homéopathique nouvelle

En pharmacie et droguerie

 HOMÖOMED AG  
BIOLOGISCHE HEILMITTEL  
Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz



«mobile» (depuis 1999) est née de la fusion des revues «Macolin» (depuis 1944) et «Education physique a l'école» (depuis 1890).

## Directeurs de la publication:



Office fédéral du sport (OFSPO), représenté par Heinz Keller, directeur

Association suisse d'éducation physique a l'école (ASEP), représentée par Joachim Laumann, président

## Coéditeur



Le Bureau suisse de prévention des accidents bpa est notre partenaire pour toutes les questions de sécurité dans le sport.

## Rédacteur en chef

Nicola Bignasca (NB)

## Comité de rédaction

Barbara Boucherin, Adrian Bürgi, Marcel Favre, Erik Golowin, Arturo Hotz, Andres Hunziker, Bernard Marti, Walter Mengisen, Bernhard Rentsch, Rose-Marie Repond, Max Stierlin, Peter Wüthrich

## Rédacteurs

Véronique Keim (vke), rédaction française; Lorenza Leonardi (lle), rédaction italienne; Roland Gautschi (gau), rédaction allemande.

## Photographe

Daniel Käsermann (dk)

## Traductrices

Dominique Müller, Nicole Buchser, Marianne Gattiker, Chantal Bonny, Evelyne Carrel, Nathalie Deville, cb Service.

## Adresse de la rédaction

«mobile», OFSPO, 2532 Macolin,  
Tél.: ++41 (0)32 327 64 18, Fax: ++41 (0)32 327 64 78,  
E-mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

## Graphisme et prépresse

agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

## Régie des annonces

Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Tél.: ++41 (0)1788 25 78,  
Fax: ++41 (0)1788 25 79

## Impression

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Tél.: 071 272 77 77, fax: 071 272 75 86

## Enregistrement des abonnés et changements d'adresse

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122,  
9001 St. Gallen, Tél.: 071 272 74 01, fax: 071 272 75 86,  
E-mail: mobileabo@zollikofer.ch

## Prix de vente

Abonnement annuel (6 numéros): Fr. 35.– (Suisse),  
€ 31.– (étranger), mobileclub: Fr. 15.–  
Au numéro: Fr. 10.–/€ 7,50 (+porto)

## Reproduction

Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés même partiellement sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

## Tirage

Édition en français: 3184 exemplaires

Édition en allemand: 10 233 exemplaires

Édition en italien: 1515 exemplaires

ISSN 1422-7851

## Séries



### 36 Le pied dans le sport (5) – sur les traces des Masaï

Ralph Hunziker

### 40 Sport et économie (3) – sportifs et touristes font-ils bon ménage?

Barbara Meier

## Rubriques permanentes

### 30 bpa – libérer l'énergie positive

René Mathys

### 33 Formation continue – J+S s'attaque au problème de la violence

Bernhard Rentsch

### 34 Dopage – l'agressivité, une formule chimique?

Nadja Mahler

### 42 Parutions nouvelles

### 45 mobileclub

### 46 Projet – des performances à l'œil

Ralph Hunziker

### 48 «Le sport est contre les peuples» – le philosophe français Robert Redeker attaque

Joanna Vanay

### 53 Opinions / carte blanche

### 54 Vitrine / nouveau visage à «mobile»



## Cahier pratique: Forces en jeu

Défier les autres, mesurer ses propres forces, lutter de manière loyale sont des activités qui doivent trouver une place dans le cours d'éducation physique et au sein de l'entraînement. Le cahier pratique lève le voile sur différentes formes de combat ludiques, avec ou sans accompagnement musical.

Muriel Sutter, Stefan Käser

## Pour plus de détails

[www.mobile-sport.ch](http://www.mobile-sport.ch)

[www.baspo.ch](http://www.baspo.ch)

[www.svss.ch](http://www.svss.ch)